



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY  
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**MONEVA<sup>®</sup>**  
**POLSKA**

MONEVA POLSKA Sp. z o.o.

Ul Przemysłowa 4

58-160 Świebodzice Polska

NIP: 884 23 65 516

Regon: 891138010

Świebodzice 18.01.2010

## **ENQUIRY**

Due to being chosen for refund in accordance to polish program:  
„Regionalny Program Operacyjny dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-  
2013”

Priorytet 1 Wzrost konkurencyjności dolnośląskich przedsiębiorstw

Działanie 1.1 Inwestycje dla przedsiębiorstw

Schemat 1.1.A2 Dotacje inwestycyjne dla MŚP wspierające innowacyjność  
produktową

i procesową na poziomie przedsiębiorstwa (z wyłączeniem projektów z zakresu  
turystyki)

Tytuł projektu: Podniesienie konkurencyjności firmy Moneva Polska Sp. z o.o. z  
siedzibą w Świebodzicach poprzez zakup nowoczesnych maszyn i urządzeń oraz  
informatyzację przedsiębiorstwa.

Please send us the offer for **TRIMMING PRESS**

General requirements: Hydraulic trimming press with pressure 30 – 40 Tons, without columns.

Apart from description of general equipment the offered device shall include the following:

- Display language on the control panel - Polish
- Complete documentation in Polish language
- Control panel in color - RAL 7035 light grey
- Interface to the extracting robot (KUKA 60 kg.)
- Extracting table (extracting parts automatically)
- 2 independent programs for hydraulic cores control
- Pneumatic spraying
- Oil lubrication system
- Hydraulic ejectors
- Training in Świebodzice
- Guarantee
- Lead time – 03.2010      CIF Świebodzice Polska
- Price in Euro

The following criteria shall be taken into consideration when supplier will be chosen:

1.	Price	30
2.	System visualization in polish	10
3.	Reaction below 24h (in case of break-down)	10
4.	Spare parts delivery till 12 h	10
5.	Compatibles with existing machine park	20
6.	Visual display on the control panel	15
7.	Service cost price/hour	10
8.	Guarantee	15
9.	Patents/Innovations	5
10.	Payments conditions	15
11.	Service online	10

The estimation will be based on multiplying the numbers of points settled above with the number of points coming from comparison between the offers

Example

The offered price of company X is lower than company Y.

The company X receives 60 points (as  $2 \times 30 = 60$ )

The company Y receives 0 points (as  $0 \times 30 = 0$ )

When the offered prices are the same the number of points received is also the same, in this example each receives 30 points.

Please include the technical description.

Please include the description of innovative and cost savings solutions implemented in the device as well as it's influence on the environment.

The offer has to include the layout – drawing with main dimensions and size of the press.

The press has to comply with current EU safety standards (machine directives)

The offers shall be sent by post or email to Moneva Polska seat:

Ul. Przemysłowa 4  
58-160 Świebodzice  
Poland

till 22.01.2010, at 14 o'clock in Polish (additional 10 points), or English (additional 5 points) or other language.

In case of questions please contact:

Ewelina Reif  
Project Manager

MONEVA POLSKA Sp. z o.o.  
PL 58-160 Świebodzice  
ul. Przemysłowa 4

tel. +48 (0) 74 665 0 602  
fax. +48 (0) 74 665 0 601  
mobile +48 603 100 650  
email: [e.reif@moneva.pl](mailto:e.reif@moneva.pl)  
web: [www.moneva.pl](http://www.moneva.pl)